

# Manuel de l'utilisateur

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

Chrome et Google Cloud Print sont des marques de Google Inc.

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis. Les garanties relatives aux produits et aux services HP sont décrites dans les déclarations de garantie limitée expresse qui les accompagnent. Aucun élément du présent document ne peut être interprété comme constituant une garantie supplémentaire. HP ne saurait être tenu pour responsable des erreurs ou omissions de nature technique ou rédactionnelle qui pourraient subsister dans le présent document.

Première édition : février 2019

Référence du document : L51893-051

### **Informations sur le produit**

Ce manuel décrit des fonctions communes à la plupart des modèles. Cependant, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles sur votre ordinateur.


### **Conditions d'utilisation du logiciel**

En installant, copiant, téléchargeant ou utilisant tout logiciel préinstallé sur cet ordinateur, vous reconnaissez être lié par les termes du contrat de licence utilisateur final (CLUF) HP. Si vous êtes en désaccord avec les termes de ce contrat, votre seul recours consiste à retourner le produit non utilisé dans sa totalité (matériel et logiciels) sous 14 jours pour un remboursement intégral conformément à la politique en matière de remboursement de votre vendeur.

Pour obtenir plus d'informations ou pour demander un remboursement intégral du prix de l'ordinateur, prenez contact avec votre vendeur.

## Notice d'avertissement relative à la sécurité

---

 **AVERTISSEMENT !** Pour éviter tout risque de blessure associée à la chaleur ou de surchauffe de l'ordinateur, ne placez pas ce dernier sur vos genoux et n'obstruez pas ses ouvertures d'aération. Utilisez toujours l'ordinateur sur une surface plane et rigide. La ventilation ne doit pas être entravée par des éléments rigides, tels qu'une imprimante, ni par des éléments souples, tels que des coussins, du tissu ou un tapis épais. Par ailleurs, ne mettez pas en contact l'adaptateur secteur avec la peau ou des éléments souples, tels que des coussins, du tissu ou un tapis, pendant le fonctionnement de l'appareil. L'ordinateur et l'adaptateur secteur sont conformes aux limites de température de surface accessible à l'utilisateur, définies par la norme internationale sur la sécurité du matériel informatique (CEI 60950).

---



---

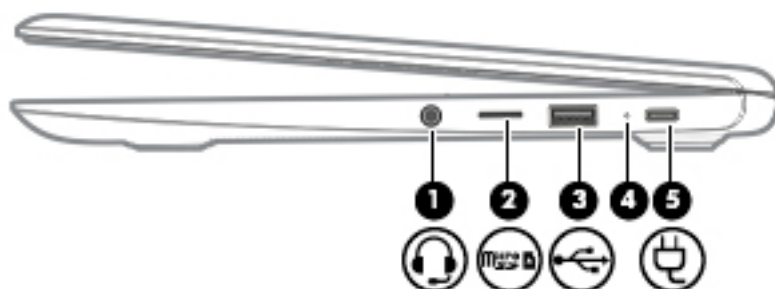
# Sommaire




<b>1 Découverte de votre ordinateur</b> .....	<b>1</b>
Côté droit .....	1
Côté gauche .....	3
Écran .....	4
Pavé tactile .....	5
Bouton .....	6
Partie inférieure .....	7
Touches spéciales .....	7
Touches d'action .....	8
Étiquettes .....	8
<b>2 Navigation dans l'écran</b> .....	<b>10</b>
Utilisation des mouvements de l'écran tactile et du pavé tactile .....	10
Pression .....	10
Défilement (pavé tactile uniquement) .....	11
Défilement à un doigt (écran tactile uniquement) .....	12
Glissement à un doigt (écran tactile uniquement) .....	12
Pincement à deux doigts pour zoomer (écran tactile uniquement) .....	13
<b>3 Alimentation et batterie</b> .....	<b>14</b>
Batterie scellée en usine .....	14
Charge de la batterie .....	14
<b>4 Impression</b> .....	<b>15</b>
Impression depuis le navigateur Google Chrome .....	15
Impression à partir du service d'impression en ligne Google Cloud Print .....	15
<b>5 Autres ressources HP</b> .....	<b>16</b>
Autres ressources HP .....	16
<b>6 Électricité statique</b> .....	<b>17</b>
<b>7 Accessibilité</b> .....	<b>18</b>
Accessibilité .....	18
Recherche des outils technologiques dont vous avez besoin .....	18


Notre engagement .....	18
International Association of Accessibility Professionals (IAAP) .....	19
Recherche de la meilleure technologie d'assistance .....	19
Évaluation de vos besoins .....	19
Accessibilité pour les produits HP .....	19
Normes et législation .....	20
Normes .....	20
Mandat 376 – EN 301 549 .....	20
Recommandations d'accessibilité aux contenus Web (WCAG) .....	20
Législation et réglementations .....	21
États-Unis .....	21
Communications du 21 <sup>ème</sup> siècle et Loi sur l'accessibilité vidéo (CVAA) .....	22
Canada .....	22
Europe .....	22
Royaume-Uni .....	22
Australie .....	23
Dans le monde entier .....	23
Liens et ressources utiles sur l'accessibilité .....	23
Organismes .....	23
Établissements pédagogiques .....	23
Autres ressources sur le handicap .....	24
Liens HP .....	24
Contacteur l'assistance .....	24
<b>Index .....</b>	<b>25</b>

# 1 Découverte de votre ordinateur

## Côté droit

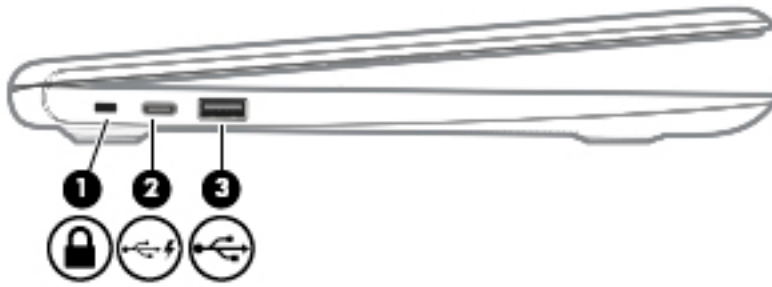


Élément	Description
(1) 	<p>Prise combinée de sortie audio (casque)/ d'entrée audio (microphone)</p> <p>Permet de connecter des haut-parleurs stéréo avec alimentation, un casque, des écouteurs ou un câble audio de télévision en option. Permet également de connecter un micro-casque en option. Cette prise ne prend pas en charge un microphone seul en option.</p> <p><b>AVERTISSEMENT !</b> Pour prévenir tout risque auditif, réglez le volume avant d'utiliser un casque, des écouteurs ou un micro-casque. Pour plus d'informations sur la sécurité, reportez-vous au manuel <i>Informations sur les réglementations, la sécurité et les conditions d'utilisation</i>.</p> <p>Ce document est fourni avec le produit.</p> <p><b>REMARQUE :</b> La connexion d'un périphérique sur la prise entraîne la désactivation des haut-parleurs de l'ordinateur.</p>
(2) 	<p>Lecteur de carte mémoire microSD</p> <p>Lit des cartes mémoire en option pour stocker, gérer, partager ou lire des données.</p> <p>Pour insérer une carte :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Tenez la carte avec l'étiquette vers le haut et les connecteurs orientés vers l'ordinateur.</li><li>2. Insérez la carte dans le lecteur de cartes mémoire, puis enfoncez-la jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.</li></ol> <p>Pour retirer une carte :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▲ Retirez la carte.</li></ul>
(3) 	<p>Port USB</p> <p>Connecte un appareil USB, tel qu'un téléphone portable, une caméra, un traqueur d'activité ou une montre intelligente, et fournit le transfert de données.</p>
(4)	<p>Voyant de l'adaptateur secteur et de la batterie</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Blanc : L'adaptateur secteur est branché et la batterie est chargée.</li></ul>

Élément	Description
(5)  Port et connecteur d'alimentation USB Type-C	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Orange : l'adaptateur secteur est branché et la batterie est en charge.</li> <li>• Éteint : L'ordinateur utilise une alimentation sur batterie.</li> </ul> <p>Permet de connecter un adaptateur secteur qui comporte un connecteur USB de type C, fournissant une alimentation à l'ordinateur et, si nécessaire, chargeant la batterie de l'ordinateur.</p> <p>–et–</p> <p>Connecte un appareil USB muni d'un connecteur de Type-C, tel qu'un téléphone mobile, caméra, traqueur d'activité ou une montre intelligente, et permet un transfert des données.</p> <p>–et–</p> <p>Permet de connecter un périphérique d'affichage muni d'un connecteur USB Type-C, fournissant une sortie DisplayPort.</p> <p><b>REMARQUE :</b> Des adaptateurs et/ou câbles (vendus séparément) peuvent être nécessaires.</p>

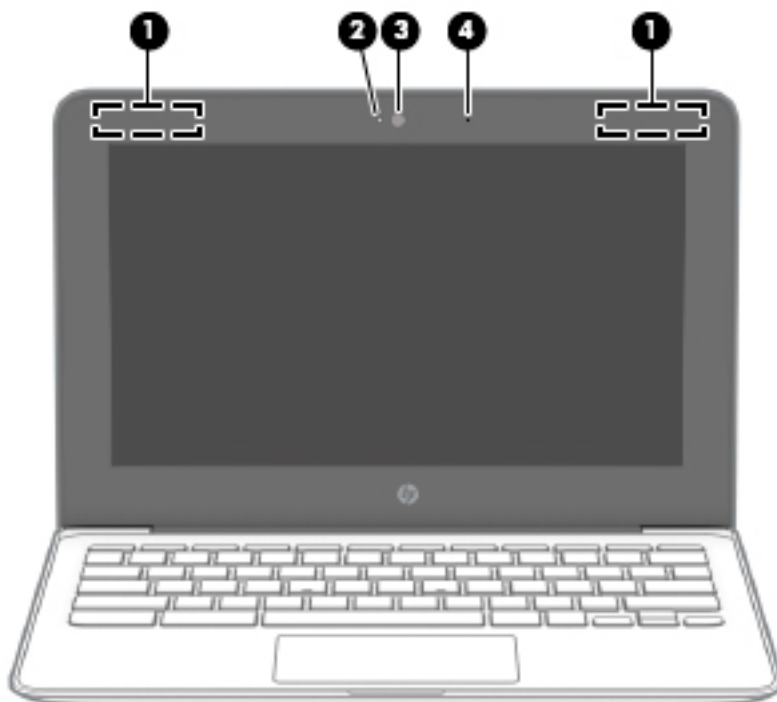


## Côté gauche



Élément	Description
(1)	<p>Emplacement pour câble antivol Nano</p> <p>Permet de fixer à l'ordinateur un câble antivol en option.</p> <p><b>REMARQUE :</b> Le câble antivol a un caractère dissuasif, mais ne constitue pas une garantie contre une utilisation malveillante ou le vol du produit.</p>
(2)	<p>Port et connecteur d'alimentation USB Type-C</p> <p>Permet de connecter un adaptateur secteur qui comporte un connecteur USB Type-C, fournissant une alimentation à l'ordinateur et, si nécessaire, chargeant la batterie de l'ordinateur.</p> <p>–et–</p> <p>Connecte un appareil USB muni d'un connecteur de Type-C, tel qu'un téléphone mobile, caméra, traqueur d'activité ou une montre intelligente, et permet un transfert des données.</p> <p>–et–</p> <p>Permet de connecter un périphérique d'affichage muni d'un connecteur USB Type-C, fournissant une sortie DisplayPort.</p> <p><b>REMARQUE :</b> Des adaptateurs et/ou câbles (vendus séparément) peuvent être nécessaires.</p>
(3)	<p>Port USB</p> <p>Connecte un appareil USB, tel qu'un téléphone portable, une caméra, un traqueur d'activité ou une montre intelligente, et fournit le transfert de données.</p>

# Écran

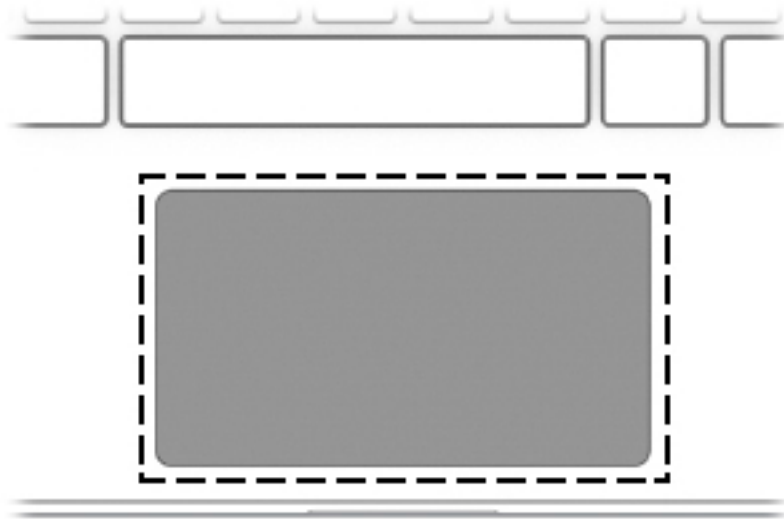


Élément	Description
(1) Antennes WLAN*	Émettent et reçoivent des signaux sans fil pour communiquer avec des réseaux locaux sans fil (WLAN). <b>REMARQUE :</b> La position des antennes WLAN peut varier selon le produit.
(2) Voyant de la caméra	Allumé : La caméra est en cours d'utilisation.
(3) Caméra	Vous permet d'avoir des conversations vidéo, d'enregistrer des vidéos et des images fixes. <b>REMARQUE :</b> Les fonctionnalités de la caméra peuvent varier en fonction des éléments matériels et logiciels de la caméra installés sur votre produit.
(4) Microphone interne	Permet d'enregistrer les sons.

\*Les antennes ne sont pas visibles depuis l'extérieur de l'ordinateur et leur emplacement varie. Pour optimiser les transmissions, évitez d'obstruer les zones situées immédiatement autour des antennes.

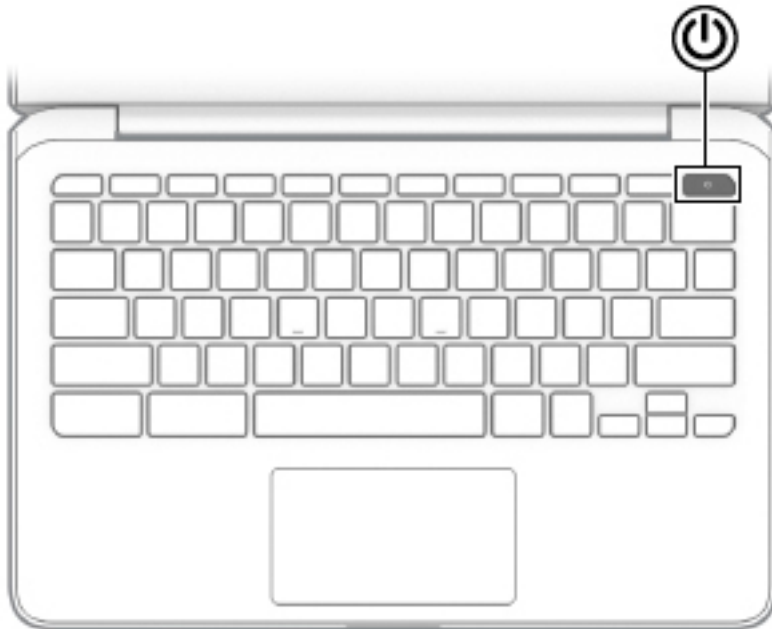
Pour connaître les avis de réglementation relatifs aux fonctions sans fil, reportez-vous à la section du manuel *Informations sur les réglementations, la sécurité et les conditions d'utilisation* relative à votre pays ou région.


## Pavé tactile



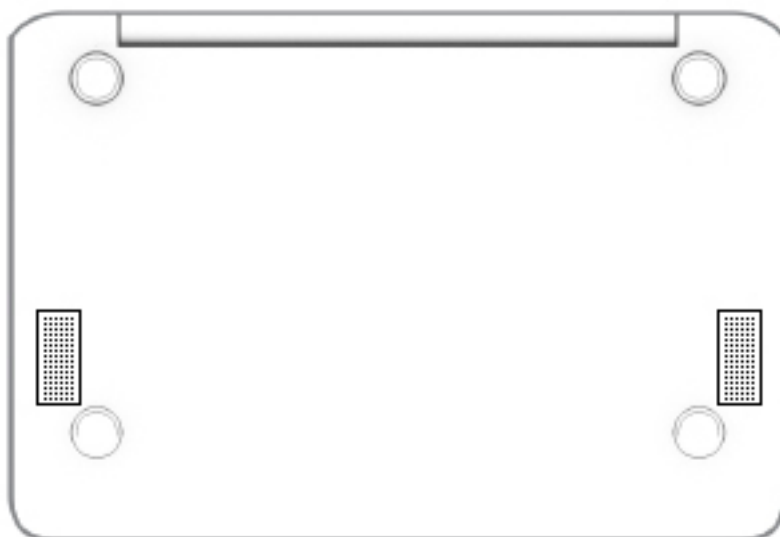
Élément	Description
Zone du pavé tactile	Déplace le pointeur à l'écran pour sélectionner ou activer des éléments à l'écran. <b>REMARQUE :</b> Pour plus d'informations, reportez-vous à la section <a href="#">Utilisation des mouvements de l'écran tactile et du pavé tactile à la page 10</a> .

# Bouton



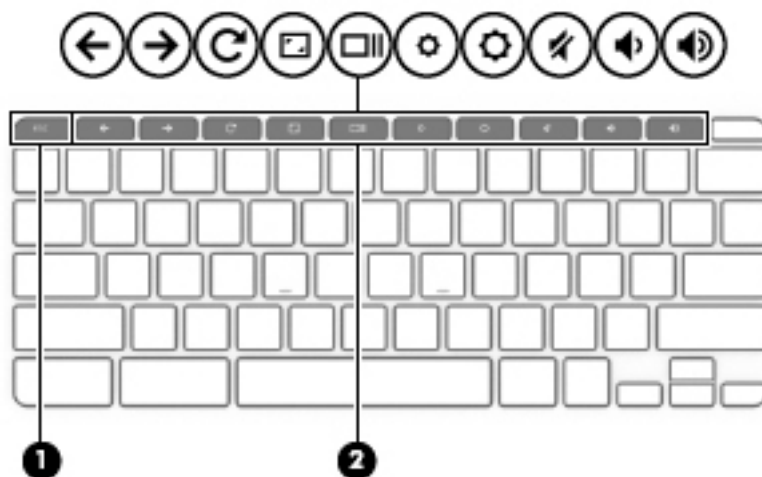
Élément	Description
 Bouton d'alimentation	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lorsque l'ordinateur est hors tension, appuyez sur cet interrupteur pour le mettre sous tension.</li><li>• Lorsque l'ordinateur est en veille, appuyez brièvement sur cet interrupteur pour quitter ce mode.</li><li>• Lorsque l'ordinateur est sous tension et que vous souhaitez verrouiller l'écran, appuyez sur le bouton jusqu'à ce que l'écran de connexion apparaisse. Une pression sur l'interrupteur d'alimentation pendant le verrouillage de l'écran met l'ordinateur hors tension.</li><li>• Lorsque l'ordinateur est sous tension et que vous souhaitez l'éteindre, maintenez appuyé sur le bouton pour verrouiller l'écran, puis continuez à appuyer sur le bouton jusqu'à ce que l'ordinateur s'éteigne.</li></ul>

## Partie inférieure



Élément	Description
Haut-parleurs (2)	Émettent le son.











## Touches spéciales



Élément	Description
(1) Touche <b>echap</b>	Associée à une autre touche telle que <b>Tab</b> ou <b>Maj</b> , active certaines fonctions de l'ordinateur.
(2) Touches d'action	Exécutent les fonctions système fréquemment utilisées.

## Touches d'action

Pour plus d'informations sur les touches d'action et les raccourcis clavier, rendez-vous sur <https://support.google.com/chromebook/answer/183101>. Sélectionnez votre langue au bas de la page.

Icône	Touche	Description
	Revenir en arrière	Affiche la page précédente dans l'historique de votre navigateur.
	Avancer	Affiche la page suivante dans l'historique de votre navigateur.
	Recharger	Recharge votre page actuelle.
	Plein écran	Ouvre votre page en mode plein écran.
	Afficher les applications	Affichez les applications ouvertes. <b>REMARQUE :</b> Appuyez sur ce bouton et sur <b>ctrl</b> pour effectuer une capture d'écran.
	Réduction de la luminosité	Diminuez progressivement la luminosité de l'écran en appuyant sur cette touche.
	Augmentation de la luminosité	Augmentez progressivement la luminosité de l'écran en appuyant sur cette touche.
	Muet	Désactivez le son des haut-parleurs.
	Réduction du volume	Diminuez progressivement le volume des haut-parleurs en appuyant sur cette touche.
	Augmentation du volume	Augmentez progressivement le volume des haut-parleurs en appuyant sur cette touche.

## Étiquettes

Les étiquettes apposées sur l'ordinateur fournissent des informations qui peuvent être utiles en cas de résolution de problèmes liés au système ou de déplacement à l'étranger avec l'ordinateur.

 **IMPORTANT :** Toutes les étiquettes décrites dans cette section sont apposées sous l'ordinateur.

- **Étiquette de service :** fournit des informations importantes relatives à l'identification de votre ordinateur. Si vous contactez le support technique, vous serez probablement invité à indiquer le numéro de série et, le cas échéant, le numéro de produit ou le numéro de modèle. Repérez ces numéros avant de contacter le support.

Votre étiquette de service est semblable à l'un des exemples illustrés ci-dessous. Reportez-vous à l'illustration qui ressemble le plus à l'étiquette de service de votre ordinateur.




---

**Élément**

- (1) Numéro de série

---

- (2) Numéro du produit

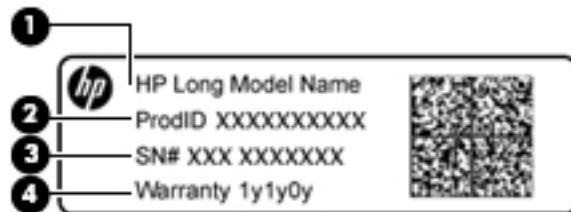
---

- (3) Période de garantie

---

- (4) Numéro du modèle (certains produits uniquement)

---


---

**Élément**

- (1) Nom du modèle (certains produits uniquement)

---

- (2) Numéro du produit

---

- (3) Numéro de série

---

- (4) Période de garantie

---

- Étiquette(s) de conformité : fournissent des informations sur les réglementations applicables à l'ordinateur.
- Étiquette(s) de certification sans fil : Fournit (fournissent) des informations sur les périphériques sans fil en option, ainsi que les certificats d'homologation des pays/régions où l'utilisation des périphériques a été agréée.

---

## 2 Navigation dans l'écran

Les techniques suivantes permettent de naviguer dans l'écran :

- Utilisez les mouvements tactiles directement sur l'écran de l'ordinateur (certains produits uniquement).
- Utilisez un clavier et une souris en option (vendus séparément).
- Utilisez ces mouvements tactiles sur le pavé tactile.

### Utilisation des mouvements de l'écran tactile et du pavé tactile

Le pavé tactile vous permet de naviguer sur l'écran de l'ordinateur et de contrôler le pointeur en toute simplicité à l'aide de mouvements tactiles. Vous pouvez aussi utiliser les boutons gauche et droit du pavé tactile comme vous le feriez avec les boutons d'une souris externe. Pour naviguer sur un écran tactile (certains produits seulement), touchez l'écran et utilisez les mouvements décrits dans ce chapitre.

#### Pression

Placez le pointeur sur un élément à l'écran, puis tapez sur la zone du pavé tactile à l'aide d'un doigt ou touchez l'écran pour le sélectionner. Tapez deux fois sur un élément pour l'ouvrir.



Appuyez avec deux doigts sur la zone du pavé tactile ou touchez l'écran pour afficher un menu contextuel.





## Défilement (pavé tactile uniquement)

Le défilement est utile pour faire défiler une page ou une image vers le haut, le bas ou verticalement. Le défilement vers la gauche ou la droite avec deux doigts permet de faire défiler l'écran en cas de contenu supplémentaire sur les côtés ou de naviguer en avant ou en arrière dans l'historique du navigateur Web.

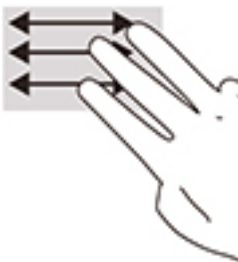
Pour utiliser le défilement, placez deux doigts légèrement écartés sur le pavé tactile, puis déplacez-les horizontalement ou verticalement sur ce dernier.



**REMARQUE :** La vitesse de défilement est contrôlée par la vitesse de vos doigts.



Pour défiler entre les onglets ouverts de Chrome, faites glisser trois doigts vers la gauche ou la droite sur le pavé tactile.



## Défilement à un doigt (écran tactile uniquement)

Le défilement vers la gauche ou la droite avec un doigt permet d'avancer ou de reculer dans l'historique de navigateur web.

Pour utiliser le défilement, placez les doigts sur l'écran tactile et puis faites glisser sur l'écran tactile, en exerçant un mouvement vers la gauche ou la droite.



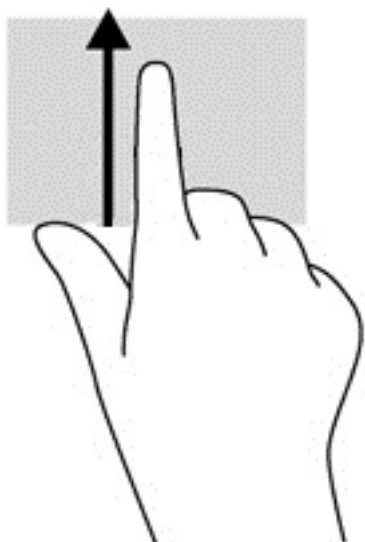
**REMARQUE :** La vitesse de défilement est contrôlée par la vitesse de vos doigts.



## Glissement à un doigt (écran tactile uniquement)

Le glissement avec un doigt permet d'afficher ou de masquer votre étagère. L'étagère contient des raccourcis vers des applications populaires pour les trouver rapidement.

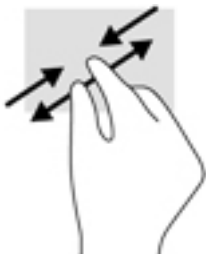
Pour utiliser le glissement, placez votre doigt sur la partie inférieure de l'écran, faites rapidement glisser votre doigt vers le haut sur une courte distance, et puis retirez-le.



## Pincement à deux doigts pour zoomer (écran tactile uniquement)

La fonction de pincement à deux doigts pour zoomer vous permet de faire un zoom avant ou arrière sur des images ou du texte.

- Pour faire un zoom arrière, placez deux doigts écartés sur l'écran tactile et rapprochez-les l'un de l'autre.
- Pour faire un zoom avant, placez deux doigts sur l'écran tactile et éloignez-les l'un de l'autre.



## 3 Alimentation et batterie

### Batterie scellée en usine

La ou les batteries de ce produit ne peuvent pas être facilement remplacées par les utilisateurs. Le retrait ou le remplacement de la batterie pourrait affecter votre droit à la garantie. Si une batterie ne tient plus la charge, contactez l'assistance. Ne jetez pas les batteries ayant atteint leur durée de vie utile avec les ordures ménagères. Appliquez les lois et réglementations locales en matière de mise au rebut des batteries.

### Charge de la batterie

1. Connectez l'adaptateur secteur à l'ordinateur.
2. Vérifiez que la batterie est en cours de chargement en vérifiant le voyant de l'adaptateur secteur. Le voyant est situé sur le côté droit de l'ordinateur, près du connecteur d'alimentation.

Voyant de l'adaptateur secteur	État
Blanc	L'adaptateur secteur est branché et la batterie est chargée.
Orange	L'adaptateur secteur est branché et la batterie est en charge.
Éteint	L'ordinateur utilise une alimentation sur batterie.

3. Lorsque la batterie est chargée, gardez l'adaptateur secteur connecté jusqu'à ce que le voyant de l'adaptateur secteur devienne blanc.

## 4 Impression

Pour imprimer à partir de votre ordinateur, procédez de l'une des façons suivantes :

- Impression depuis le navigateur Google Chrome™
- Impression à partir du service d'impression en ligne Google Cloud™ Print



**REMARQUE :** Si vous utilisez HP Print pour Chrome, l'imprimante ne peut pas être enregistrée auprès de Google Cloud Print.

### Impression depuis le navigateur Google Chrome

Pour imprimer depuis le navigateur Google Chrome, utilisez l'application HP Print pour Chrome. Vous pouvez installer l'application HP Print pour Chrome à partir du Chrome Web Store. Pour plus d'informations, accédez au site Web de HP.

1. Ouvrez la page <http://support.hp.com/us-en/document/c04683559?openCLC=true>.
2. Sélectionnez votre pays.
3. Sélectionnez votre langue, puis suivez les instructions à l'écran.

### Impression à partir du service d'impression en ligne Google Cloud Print

Le service d'impression en ligne Google Cloud Print est un service gratuit qui vous permet d'imprimer des documents et des photos en toute sécurité depuis votre ordinateur. Pour plus d'informations sur les conditions préalables et les étapes d'utilisation de Google Cloud Print, reportez-vous au site Web HP.

1. Ouvrez la page <http://support.hp.com/us-en/document/c02817255?openCLC=true>.
2. Sélectionnez votre pays.
3. Sélectionnez votre langue, puis suivez les instructions à l'écran.

## 5 Autres ressources HP

### Autres ressources HP

Pour accéder aux ressources permettant d'obtenir des détails sur le produit, des informations explicatives et bien plus encore, consultez ce tableau.

Ressource	Contenu
<i>Instructions d'installation</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Configuration de l'ordinateur</li><li>• Identification des éléments de l'ordinateur</li></ul>
Site Web HP Pour accéder au dernier manuel de l'utilisateur, ouvrez la page <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a> , et suivez les instructions pour retrouver votre produit. Puis, sélectionnez <b>Manuels de l'utilisateur</b> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Informations sur le support technique</li><li>• Commande de pièces et obtention d'informations d'aide supplémentaires</li><li>• Accessoires disponibles pour l'ordinateur</li></ul>
Support international Pour obtenir de l'aide dans votre langue, rendez-vous sur <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a> , puis sélectionnez votre pays.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Discussion en ligne avec un technicien HP</li><li>• Numéros de téléphone du support</li><li>• Adresses des centres de service HP</li></ul>
<i>Sécurité et ergonomie du poste de travail</i> Ouvrez la page <a href="http://www.hp.com/ergo">http://www.hp.com/ergo</a> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Disposition correcte du poste de travail</li><li>• Conseils sur les positions et habitudes de travail à adopter pour améliorer le confort et réduire les risques de blessures</li><li>• Informations sur la sécurité électrique et mécanique</li></ul>
<i>Informations sur les réglementations, la sécurité et les conditions d'utilisation</i> Ce document est fourni avec le produit.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Informations sur les réglementations et la sécurité</li><li>• Informations sur la mise au rebut de la batterie</li></ul>
<i>Garantie limitée*</i> Ouvrez la page <a href="http://www.hp.com/go/orderdocuments">http://www.hp.com/go/orderdocuments</a> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Informations sur la garantie</li></ul>

\*Vous trouverez la garantie limitée HP avec les manuels de l'utilisateur de votre ordinateur et/ou sur le CD ou DVD fourni avec le produit. Dans certains pays ou certaines régions, HP peut fournir une version imprimée de la garantie avec le produit. Pour certains pays ou certaines régions où la version imprimée de la garantie n'est pas fournie, vous pouvez demander une copie à l'adresse <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. Pour les produits achetés en Asie-Pacifique, vous pouvez écrire à HP à l'adresse suivante : POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Veuillez inclure le nom de votre produit, votre nom, votre numéro de téléphone et votre adresse postale.

---

## 6 Électricité statique

L'électricité statique est une décharge d'électricité qui se produit lorsque deux objets entrent en contact. Par exemple, vous pouvez recevoir une décharge lorsque vous êtes sur un tapis et que vous touchez la poignée métallique d'une porte.

Une décharge d'électricité statique transmise par un doigt ou d'autres conducteurs électrostatiques risque de détériorer les composants électroniques.

Afin d'éviter tout risque de détérioration de l'ordinateur, d'une unité ou toute perte d'informations, respectez les précautions suivantes :

- Si les instructions d'installation ou de retrait vous indiquent de débrancher l'ordinateur, faites-le après vous être assuré qu'il est correctement relié à la terre.
- Conservez les composants dans leur emballage de protection contre l'électricité statique jusqu'à ce que vous soyez prêt à les installer.
- Évitez de toucher les broches, les conducteurs et les circuits. Manipulez le moins possible les composants électroniques.
- Utilisez des outils non magnétiques.
- Avant de manipuler des composants, déchargez l'électricité statique en touchant une surface métallique non peinte.
- Si vous retirez un composant, placez-le dans un emballage de protection contre l'électricité statique.

---

# 7 Accessibilité

## Accessibilité

HP s'efforce d'inscrire la diversité, l'intégration et le travail/la vie dans l'identité de notre entreprise pour que tous se reflètent dans nos actions. Voici quelques exemples de mise en œuvre de ces différences pour créer un environnement inclusif axé sur la mise en relation des personnes avec la puissance de la technologie à travers le monde.

### Recherche des outils technologiques dont vous avez besoin

La technologie peut libérer votre potentiel humain. La technologie d'assistance fait disparaître les barrières et vous aide à développer votre autonomie chez vous, au travail et au sein de la communauté. La technologie d'assistance vous aide à augmenter, à entretenir et à améliorer les possibilités fonctionnelles électroniques et informatiques. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Recherche de la meilleure technologie d'assistance à la page 19](#).

### Notre engagement

HP s'engage à fournir des produits et services, accessibles aux personnes handicapées. Cet engagement prend en charge les objectifs de diversité de notre entreprise et nous permet de garantir que les avantages de la technologie sont disponibles pour tous.

Notre objectif d'accessibilité est de concevoir, fabriquer et commercialiser des produits et services pouvant être utilisés par tout le monde, y compris les personnes handicapées, de manière autonome ou avec les périphériques fonctionnels appropriés.

Pour atteindre notre but, cette Politique d'accessibilité établit sept objectifs principaux qui guident nos actions en tant qu'entreprise. Tous les responsables et employés HP doivent soutenir ces objectifs ainsi que leur mise en œuvre conformément à leur rôles et responsabilités :

- Renforcer la sensibilisation aux problèmes d'accessibilité au sein de notre entreprise, et fournir à nos employés la formation nécessaire pour concevoir, fabriquer, commercialiser et livrer des produits et services accessibles.
- Développer les recommandations d'accessibilité relatives aux produits et laisser aux groupes de développement des produits la responsabilité de la mise en œuvre de ces recommandations lorsque cela est possible sur le plan concurrentiel, technique et économique.
- Impliquer des personnes handicapées dans le développement des recommandations d'accessibilité et dans la conception et les phases d'essais des produits et services.
- Documenter les fonctions d'accessibilité et mettre à la disposition du public les informations sur nos produits et nos services sous une forme accessible.
- Tisser des relations avec les principaux fournisseurs de solutions et de technologies d'assistance.
- Prendre en charge la recherche et développement en interne et en externe afin d'améliorer la technologie d'assistance pertinente pour nos produits et services.
- Soutenir et contribuer aux normes du secteur et aux recommandations d'accessibilité.



## International Association of Accessibility Professionals (IAAP)

L'IAAP est une association non-lucrative axée sur la promotion des professions liées à l'accessibilité, par le biais de la mise en réseau, la formation et la certification. L'objectif est d'aider les professionnels de l'accessibilité à développer et à faire progresser leurs carrières et de permettre aux entreprises de mieux intégrer les principes d'accessibilité dans leurs produits et leur infrastructure.

HP est un membre fondateur et nous avons rejoint d'autres entreprises pour faire progresser le domaine de l'accessibilité. Cet engagement soutient l'objectif d'accessibilité de notre entreprise, en matière de conception, de fabrication et de commercialisation de produits et de services, qui peuvent être utilisés efficacement par les personnes handicapées.

L'IAAP renforce notre profession en mettant en relation à l'échelle mondiale des individus, des étudiants et des entreprises afin de partager leurs expériences. Si vous souhaitez en savoir plus, rendez-vous sur <http://www.accessibilityassociation.org> pour rejoindre la communauté en ligne, vous inscrire à nos lettres d'information et en savoir plus sur les options d'adhésion.

## Recherche de la meilleure technologie d'assistance

Nous devons tous être en mesure de communiquer, de nous exprimer et de nous connecter au monde grâce à la technologie, que nous soyons des personnes handicapées ou que nous rencontrions des restrictions liées à l'âge. HP s'engage à renforcer la sensibilisation en matière d'accessibilité au sein de HP et avec nos clients et partenaires. Qu'il s'agisse de polices de grande taille faciles à lire, de reconnaissance vocale qui vous permet de reposer vos mains, ou de toute autre technologie d'assistance qui vous aide dans votre situation spécifique, un large éventail de technologies d'assistance facilite l'utilisation des produits HP. Comment choisir ?

### Évaluation de vos besoins

La technologie peut libérer votre potentiel. La technologie d'assistance fait disparaître les barrières et vous aide à développer votre autonomie chez vous, au travail et au sein de la communauté. La technologie d'assistance (AT) permet d'augmenter, d'entretenir et d'améliorer les possibilités de fonctionnement électronique et informatique.

Vous pouvez choisir parmi de nombreux produits dotés de la technologie d'assistance. Votre évaluation AT doit vous permettre d'évaluer plusieurs produits, de répondre à vos questions et de faciliter votre sélection de la meilleure solution pour votre situation personnelle. Vous découvrirez que les professionnels qualifiés aux évaluations AT sont issus de nombreux domaines, y compris ceux qui sont agréés ou certifiés en physiothérapie, ergothérapie, en orthophonie, et dans d'autres domaines d'expertise. D'autres, bien qu'ils ne soient pas certifiés ni agréés, peuvent également vous fournir des informations sur l'évaluation. Il vous faudra vous renseigner sur leur expérience individuelle, sur leur expertise ainsi que leurs frais afin de déterminer s'ils sont adaptés à vos besoins.

### Accessibilité pour les produits HP

Les liens suivants fournissent des informations sur les fonctions d'accessibilité et sur la technologie d'assistance, le cas échéant, qui sont incorporées dans les différents produits HP. Ces ressources vous permettent de sélectionner les fonctions spécifiques de la technologie d'assistance et le(s) produit(s) le(s) plus approprié(s) à votre situation.

- [HP Elite x3—Options d'accessibilité \(Windows 10 Mobile\)](#)
- [PC HP—Options d'accessibilité Windows 7](#)
- [PC HP—Options d'accessibilité Windows 8](#)
- [PC HP—Options d'accessibilité Windows 10](#)

- [Tablettes HP Slate 7–Activation des fonctions d'accessibilité sur votre tablette HP \(Android 4.1/Jelly Bean\)](#)
- [PC HP SlateBook–Activation des fonctions d'accessibilité \(Android 4.3, 4.2/Jelly Bean\)](#)
- [PC HP Chromebook–Activation des fonctions d'accessibilité sur votre HP Chromebook ou Chromebox \(Chrome OS\)](#)
- [Périphériques](#)

Si vous avez besoin d'une assistance supplémentaire concernant les fonctions d'accessibilité sur votre produit HP, reportez-vous à la section [Contacter l'assistance à la page 24](#).

Liens supplémentaires vers des partenaires et fournisseurs externes pour obtenir une assistance supplémentaire :

- [Informations sur l'accessibilité Microsoft \(Windows 7, Windows 8, Windows 10, Microsoft Office\)](#)
- [Informations sur l'accessibilité des produits Google \(Android, Chrome, applications Google\)](#)
- [Technologies d'assistance triées par type de handicap](#)
- [Technologies d'assistance triées par type de produit](#)
- [Fournisseurs de technologie d'assistance avec descriptions des produits](#)
- [Assistive Technology Industry Association \(ATIA\)](#)

## Normes et législation

### Normes

La section 508 des normes du règlement Federal Acquisition Regulation (FAR) a été créée par l'Access Board des États-Unis afin de promouvoir l'accès aux technologies de communication et d'information (TIC) des personnes souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou cognitifs. Les normes contiennent des critères techniques spécifiques à différents types de technologies, ainsi que des exigences de performance axées sur les capacités fonctionnelles des produits couverts. Des critères spécifiques concernent les applications logicielles et les systèmes d'exploitation, les informations et les applications basées sur le Web, les ordinateurs, les produits de télécommunications, la vidéo et les multimédias et les produits fermés autonomes.

### Mandat 376 – EN 301 549

La norme EN 301 549 a été créée par l'Union européenne dans le mandat 376 pour servir de base à un outil en ligne destiné à l'acquisition publique de produits TIC. La norme spécifie les exigences d'accessibilité fonctionnelle applicables aux produits et services TIC, ainsi qu'une description des procédures d'essais et une méthodologie d'évaluation de chaque exigence d'accessibilité.

### Recommandations d'accessibilité aux contenus Web (WCAG)

Les recommandations d'accessibilité aux contenus Web (WCAG) issues de l'Initiative d'accessibilité au Web (WAI) de W3C aident les concepteurs et les développeurs Web à créer des sites qui répondent de manière plus adaptée aux besoins des personnes handicapées ou souffrant de restrictions liées à l'âge. Les recommandations WCAG permettent de faire progresser l'accessibilité dans l'ensemble des contenus Web (texte, images, audio et vidéo) et des applications Web. Les recommandations WCAG peuvent être testées avec précision, elles sont faciles à comprendre et à utiliser et laissent aux développeurs Web la flexibilité nécessaire à l'innovation. La version WCAG 2.0 a également été agréée sous la référence [ISO/CEI 40500:2012](#).

Les recommandations WCAG traitent spécifiquement des obstacles empêchant un accès au Web, rencontrés par les personnes souffrant de handicaps visuels, auditifs, physiques, cognitifs et neurologiques et par les utilisateurs Web plus âgés ayant des besoins d'accessibilité. WCAG 2.0 précise les caractéristiques du contenu accessible :

- **Perceptible** (par exemple, en proposant des alternatives de textes pour les images, des légendes pour les éléments audio, une adaptabilité de la présentation et un contraste de couleur)
- **Utilisable** (en proposant un accès par clavier, un contraste de couleur, une temporisation à la saisie, l'absence de préhension et la navigabilité)
- **Compréhensible** (en proposant une lisibilité, une prévisibilité et une assistance à la saisie)
- **Robuste** (par exemple, en proposant une compatibilité avec les technologies d'assistance)

## Législation et réglementations

L'accessibilité de l'informatique et des informations a acquis une importance croissante en matière de législation. Cette section fournit des liens vers des informations sur les principales normes, réglementations et législations.

- [États-Unis](#)
- [Canada](#)
- [Europe](#)
- [Royaume-Uni](#)
- [Australie](#)
- [Dans le monde entier](#)

### États-Unis

La section 508 de la loi sur la réadaptation des personnes handicapées (Rehabilitation Act) indique que les organismes doivent identifier les normes applicables aux TIC, doivent effectuer des études de marché pour déterminer la disponibilité des produits et services accessibles et documenter de leurs études de marché. Les ressources suivantes fournissent une assistance pour répondre aux exigences de l'Article 508 :

- [www.section508.gov](http://www.section508.gov)
- [Acheter l'accessibilité](#)

L'Accès Board des États-Unis met actuellement à jour les normes de l'Article 508. Cette démarche traite des nouvelles technologies et d'autres domaines où les normes doivent être modifiées. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Actualisation Article 508](#).

L'Article 255 de la loi sur les télécommunications exige que les produits et les services soient accessibles aux personnes handicapées. Les réglementations FCC concernent l'ensemble des équipements matériels et logiciels du réseau téléphonique et des équipements de télécommunications utilisés à domicile ou au bureau. Ces équipements comprennent également les téléphones, les combinés sans fil, les télécopieurs, les répondeurs et les pageurs. Les réglementations FCC concernent également les services de télécommunications fondamentaux et spécifiques, y compris les appels téléphoniques réguliers, la mise en attente d'appels, la numérotation rapide, le transfert d'appels, l'assistance d'annuaire assurée par ordinateur, la surveillance des appels, l'identification de l'appelant, le dépistage d'appels et la numérotation répétée, ainsi que les systèmes de messagerie vocale et de réponse vocale interactive qui fournissent aux appelants des menus de choix. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Informations Federal Communication Commission Article 255](#).

## Communications du 21<sup>ème</sup> siècle et Loi sur l'accessibilité vidéo (CVAA)

La loi CVAA actualise la loi fédérale sur les communications afin de renforcer l'accès des personnes handicapées aux moyens de communications modernes, en mettant à jour les lois relatives à l'accessibilité adoptées dans les années 1980 et 1990 afin d'inclure les nouvelles innovations mobiles, à large bande et numériques. Les réglementations sont appliquées par la FCC et documentées sous la référence 47 CFR Partie 14 et Partie 79.

- [Guide FCC sur la CVAA](#)

Autres lois et initiatives américaines

- [Americans with Disabilities Act \(ADA\), Telecommunications Act, Rehabilitation Act et autres](#)

## Canada

La Loi relative à l'accessibilité des personnes handicapées de l'Ontario a été établie pour développer et mettre en œuvre les normes d'accessibilité afin de rendre les biens, services et installations accessibles aux personnes handicapées de l'Ontario et de promouvoir l'implication des personnes handicapées dans l'élaboration des normes d'accessibilité. La première norme de la Loi LAPHO concerne la norme de service à la clientèle ; cependant, des normes relatives au transport, à l'emploi, à l'Information et à la communication sont également en cours d'élaboration. La Loi LAPHO s'applique au gouvernement de l'Ontario, à l'Assemblée législative, à toute organisation du secteur public désignée, ainsi qu'à toute autre personne ou organisation qui fournit des biens, des services ou des installations au public ou à d'autres tiers et qui compte au moins un employé en Ontario ; les mesures d'accessibilité doivent être mises en œuvre au plus tard le 1er janvier 2025. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la section [Loi relative à l'accessibilité des personnes handicapées de l'Ontario \(LAPHO\)](#).

## Europe

Le mandat UE 376 ETSI Rapport technique ETSI DTR 102 612 : « Facteurs humains (HF) ; Exigences européennes d'accessibilité pour les marchés publics de produits et de services dans le domaine des TIC (Mandat de la Commission européenne M 376, Phase 1) » a été publié.

Contexte : Les trois organismes de normalisation européenne ont mis en place deux équipes de projet parallèles pour effectuer la mission indiquée dans la Commission européenne « Mandat 376 CEN, CENELEC et ETSI, à l'appui des exigences d'accessibilité pour les marchés publics de produits et services dans le domaine des TIC ».

Le groupe de travail sur les facteurs humains ETSI TC STF 333 a élaboré ETSI DTR 102 612. Vous pouvez trouver des informations supplémentaires sur le travail effectué par STF333 (par ex., termes de référence, spécification des tâches de travail détaillées, programme de travail, brouillons précédents, liste des commentaires reçus et prise de contact avec le groupe de travail) dans la section [Groupe de travail spécial SFT 333](#).

Les parties relatives à l'évaluation des systèmes de contrôle et de conformité appropriés ont été prises en charge dans le cadre d'un projet parallèle, détaillé dans le CEN BT/WG185/PT. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site Web de l'équipe projet CEN. Les deux projets sont intimement liés.

- [Équipe projet CEN](#)
- [Mandat de la Commission européenne pour l'accessibilité électronique \(PDF 46KB\)](#)

## Royaume-Uni

La Loi de 1995 contre la discrimination à l'égard des personnes handicapées (DDA) a été promulguée pour veiller à ce que les sites Web soient accessibles aux utilisateurs aveugles et handicapés du Royaume-Uni.

- [Politiques W3C au Royaume-Uni](#)

## Australie

Le gouvernement australien a annoncé son intention de mettre en œuvre des [Recommandations d'accessibilité aux contenus Web 2.0](#).

Tous les sites Web du gouvernement australien exigeront une conformité de niveau A d'ici 2012 et de niveau Double AA d'ici 2015. La nouvelle norme remplace la WCAG 1.0, intégrée en 2000 comme une exigence obligatoire pour les organismes.

## Dans le monde entier

- [JTC1 - Groupe de travail spécial sur l'accessibilité \(SWG-A\)](#)
- [G3ict : The Global Initiative for Inclusive ICT \(Initiative mondiale pour des TIC favorisant l'inclusion\)](#)
- [Législation italienne sur l'accessibilité](#)
- [W3C - Initiative sur l'accessibilité du Web \(WAI\)](#)

## Liens et ressources utiles sur l'accessibilité

Les organismes suivants peuvent constituer de bonnes ressources d'informations sur les handicaps et les restrictions liées à l'âge.



**REMARQUE :** Cette liste n'est pas exhaustive. Ces organismes sont indiqués uniquement à titre informatif uniquement. HP n'assume aucune responsabilité concernant les informations ou contacts que vous pouvez rencontrer sur Internet. La liste de cette page ne constitue en rien une approbation de HP.

## Organismes

- American Association of People with Disabilities (AAPD)
- The Association of Assistive Technology Act Programs (ATAP)
- Hearing Loss Association of America (HLAA)
- Information Technology Technical Assistance and Training Center (ITTATC)
- Lighthouse International
- National Association of the Deaf
- National Federation of the Blind
- Rehabilitation Engineering & Assistive Technology Society of North America (RESNA)
- Telecommunications for the Deaf and Hard of Hearing, Inc. (TDI)
- W3C - Initiative sur l'accessibilité du Web (WAI)

## Établissements pédagogiques

- California State University, Northridge, Center on Disabilities (CSUN)
- University of Wisconsin - Madison, Trace Center
- University of Minnesota computer accommodations program

## Autres ressources sur le handicap

- ADA (Americans with Disabilities Act) Technical Assistance Program
- Business & Disability network
- EnableMart
- Forum européen des personnes handicapées
- Job Accommodation Network
- Microsoft Enable
- U.S. Department of Justice - A Guide to disability rights Laws

## Liens HP

[Notre formulaire de contact Web](#)

[Manuel HP Sécurité et ergonomie du poste de travail](#)

[Ventes du secteur public HP](#)

## Contactez l'assistance



---

**REMARQUE :** L'assistance est disponible en anglais uniquement.

---

- Pour les clients qui sont sourds ou malentendants et qui ont des questions sur l'assistance technique ou l'accessibilité des produits HP :
  - Veuillez utiliser TRS/VRS/WebCapTel pour appeler le (877) 656-7058 du lundi au vendredi, de 6h00 à 21h00, Heure des Rocheuses.
- Pour clients souffrant d'autres handicaps ou de restrictions liées à l'âge et qui ont des questions sur l'assistance technique ou l'accessibilité des produits HP, veuillez choisir l'une des options suivantes :
  - Appelez le (888) 259-5707 du lundi au vendredi, de 6h00 à 21h00, Heure des Rocheuses.
  - Remplissez le [Formulaire de contact des personnes handicapées ou souffrant de restrictions liées à l'âge](#).

# Index

## A

Accessibilité 18  
appareil photo, identification 4  
Article 508 des normes  
d'accessibilité 20, 21  
assistance 16  
assistance clientèle, accessibilité 24  
AT (technologie d'assistance)  
objectif 18  
recherche 19

## B

batterie  
chargement en cours 14  
voyant 1  
Batterie  
scellée en usine 14

## C

câble antivol Nano, identification du  
connecteur 3  
carte mémoire, identification 1  
composants  
partie inférieure 7  
conformité, informations  
étiquette de conformité 9  
périphériques sans fil, étiquettes  
de certification 9  
connecteur d'alimentation 2  
connecteur d'alimentation,  
identification 2  
Connecteur d'alimentation USB Type-  
C et port de chargement 3  
connecteurs  
emplacement, câble antivol  
Nano 3  
Lecteur de carte  
mémoire microSD 1

## D

déplacement avec l'ordinateur 9

## E

echap, identification de la touche 7  
électricité statique 17

## éléments

boutons 6  
côté droit 1  
côté gauche 3  
écran 4  
entrée audio (microphone),  
identification de la prise 1  
étiquette de certification des  
périphériques sans fil 9  
étiquettes 9  
certification des périphériques  
sans fil 9  
conformité 9  
numéro de série 8  
service 8  
WLAN 9  
étiquettes de service,  
emplacement 8  
évaluation des besoins  
d'accessibilité 19

## H

haut-parleur, identification 7

## I

impression 15  
International Association of  
Accessibility Professionals 19  
interrupteur d'alimentation,  
identification 6  
interrupteurs, alimentation 6

## L

lecteur de carte mémoire microSD,  
identification 1

## M

microphone (entrée audio),  
identification de la prise 1  
microphone interne, identification 4  
mouvement de défilement du pavé  
tactile 11  
mouvement de défilement sur l'écran  
tactile 12

mouvement de glissement sur l'écran  
tactile 12  
mouvements de l'écran tactile et du  
pavé tactile, pression 10  
Mouvements de pression 10  
Mouvements du pavé tactile,  
défilement 11  
mouvements sur l'écran tactile  
défilement à un doigt 12  
glissement à un doigt 12  
zoom avec pincement à deux  
doigts 13

## N

nom et numéro du produit,  
ordinateur 8  
normes et législation, accessibilité  
20  
numéro de série 8  
numéro de série, ordinateur 8

## P

partie inférieure 9  
pavé tactile, identification de la  
zone 5  
périphérique WLAN 9  
pincement à deux doigts pour  
zoomer, mouvement de l'écran  
tactile 13  
Politique d'assistance HP 18  
Port et connecteur d'alimentation  
USB Type-C, identification 2  
ports  
Connecteur d'alimentation USB  
Type-C et port de chargement  
3  
Port USB 1, 3  
prise du casque (sortie audio) 1  
prises  
entrée audio (microphone) 1  
sortie audio (casque) 1

## R

ressources 16  
ressources, accessibilité 23

## S

sortie audio (casque), identification de la prise 1

## T

technologie d'assistance (AT)

objectif 18

recherche 19

touche d'action Avancer 8

touche d'action d'augmentation de la luminosité 8

touche d'action d'augmentation du volume 8

touche d'action de réduction de la luminosité 8

touche d'action de réduction du volume 8

touche d'action Fenêtre suivante 8

touche d'action Muet 8

touche d'action Plein écran 8

touche d'action Recharger 8

touche d'action Revenir en arrière 8

touches

echap 7

touches d'action

augmentation de la luminosité 8

augmentation du volume 8

avancer 8

fenêtre suivante 8

identification 7

Muet 8

plein écran 8

recharger 8

réduction de la luminosité 8

réduction du volume 8

revenir en arrière 8

## U

USB, identification du port 1, 3

## V

Voyant de l'adaptateur secteur 1

voyant de la caméra, identification 4

voyants

adaptateur secteur et batterie 1

caméra 4

## W

WLAN, étiquette 9

WLAN, identification des antennes 4